

CLAN CARDS PRINT & PLAY FILES



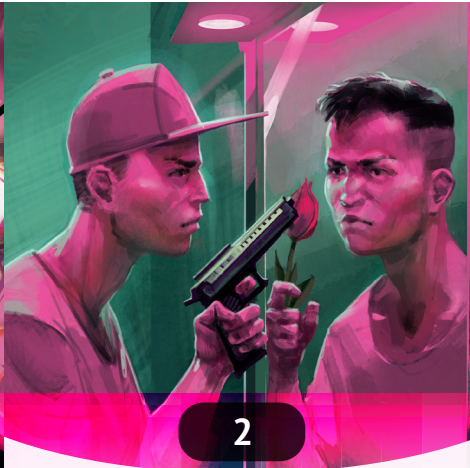
2

CHAOS

You may choose to take 1 or more Deployed cards from your position at this Location back into your hand, including this one. For each card you take back, Steal 1 from each Rival.

Some people just want to watch the world burn.

MA05



2

MALKAV'S BANE

Immediately after Revelation, draw the top card from your Clan deck and play it at this Location. At the End of the Round, when you take back your clan cards shuffle 1 card of your choice from your hand back into your deck.

What, this gun? No, I always had it with me.

MA06



3

MINDLESS ASSAULT

You may choose to flip 1 or more Deployed cards on your position at this Location face down: each face down Deployed card on your Position at this Location has 4 Power.

A scarily methodic rampage.

MA07

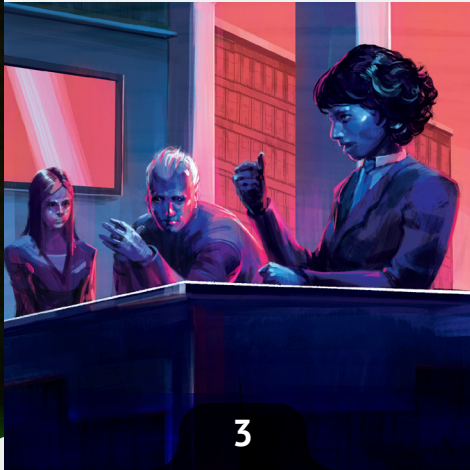


2

EYES IN THE DARK

During the Planning phase, when playing cards at this Location, your opponents must Spend and play them face down. You can look at all these cards at any time. Whenever a card is played face down here, take 1 from the Bank and play it at this Location.

NO03



3

DIPLMACY

Before applying any other effect, the Deployed card with the highest printed Power at this Location (ignoring those at your Position) has its Power reduced to 0. In case of a tie, all tied cards are affected.

Without us, the Camarilla would have fallen long ago.

VE02



VAMPIRE
THE MASQUERADE


V E N D E T T A

CLAN CARDS PRINT & PLAY FILES



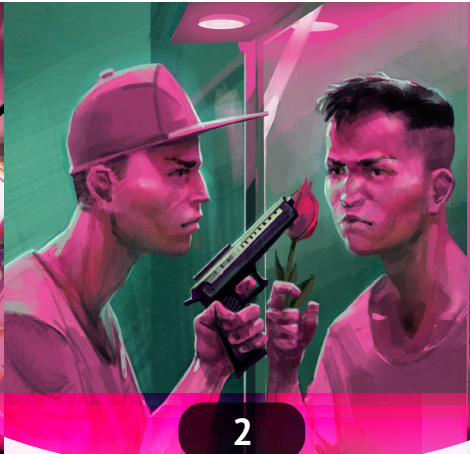
2

混乱

你可以在此地点选择将一张或多张已部署卡牌放回到手牌中（包括本卡牌）。你每拿回一张卡牌，就从每位竞争对手处偷取1 。

有些人只想看着整个世界烧毁。

迈卡维安05



2

迈卡维安祸根

揭示步骤之后，立即从你的氏族牌堆中抽出顶部的卡牌，并在该地点打出。当你在回合结束时拿回你的氏族卡牌后，从手牌中选择1张放回到你的氏族牌堆中洗混。

什么，这把枪？不，我一直随身带着它。

迈卡维安06



3

无意识攻击

你可以选择将一张或多张在该地点的已部署卡牌翻转为正面向下，之后你在此位置上的每张正面向下的已部署卡牌都拥有4点力量。



一场可怕的、有条不紊的暴行。

迈卡维安07

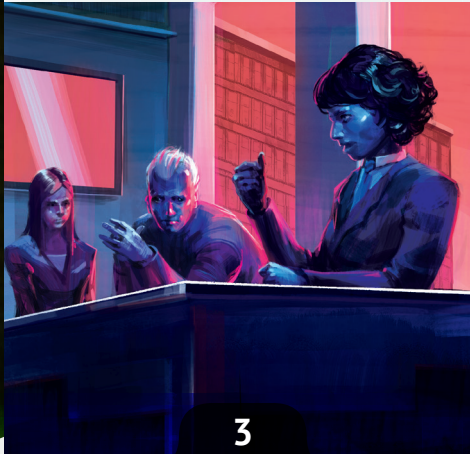


2

黑暗中的眼睛

在计划阶段向该地点出牌时，你的对手必须花费  并正面向下打出卡牌。你可以随时查看这些卡牌。每当有卡牌在该地点被正面向下打出时，从银行中取出1  并在该地点打出。

诺斯费拉图03



3

外交手段

在结算任何其他效果之前，该地点已部署的卡牌中所标注的力量最高的卡牌（除了你的位置上的卡牌）力量减少为0。如果出现平局，则所有平局的卡牌都会受到影响。

如果不是我们，秘党在很久以前就已败落了。

梵卓02



VAMPIRE
THE MASQUERADE


V E N D E T T A

CLAN CARDS PRINT & PLAY FILES



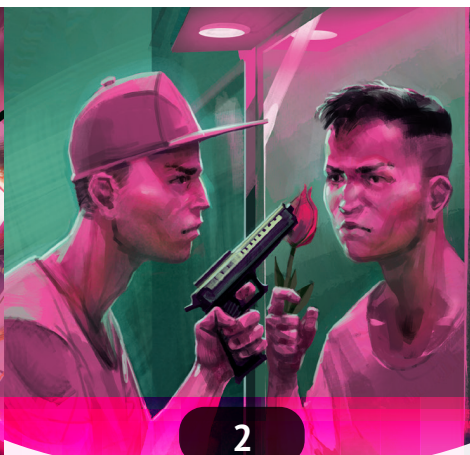
2

CAOS

Você pode escolher pegar 1 ou mais das suas cartas, posicionadas na sua posição, neste Local e devolvê-las para sua mão, incluindo esta carta. Para cada carta que você recolher, Roube 1  de cada Rival.

Tem gente que só quer ver o circo pegar fogo.

MA05



2

MALDIÇÃO DE MALKAV

Imediatamente após a Revelação, compre a primeira carta do seu baralho de Clã e a jogue neste Local. Ao final da Rodada, quando você pegar as cartas do seu clã de volta, embaralhe 1 carta à sua escolha da sua mão de volta no seu baralho.

O quê? ESSA arma? Não, estava comigo o tempo todo.

MA06



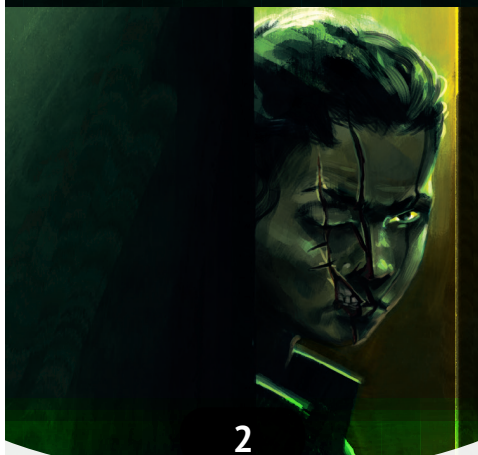
3

ATAQUE IMPENSADO

Você pode escolher virar para baixo 1 ou mais das cartas Posicionadas neste Local na sua Posição: cada uma das cartas Posicionadas neste Local na sua posição com a face para baixo tem 4 de Poder.



Um tumulto assustadoramente metódico.

MA07

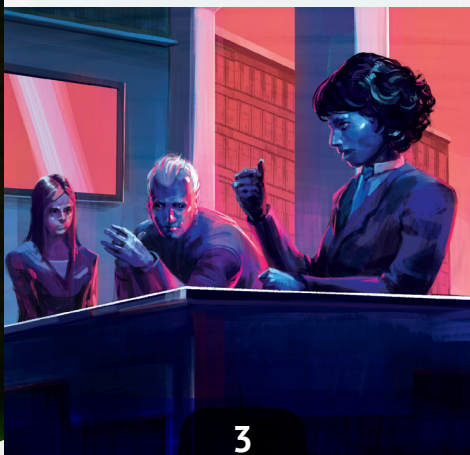


2

OLHOS NAS TREVAS

Durante a Fase de Planejamento, ao jogar cartas neste Local, seus oponentes devem gastar  e jogá-las viradas de face para baixo. Você pode olhar essas cartas a qualquer momento. Sempre que uma carta for colocada aqui com a face para baixo, pegue 1  do Banco e os use neste Local.

NO03



3

DIPLOMACIA

Antes de aplicar qualquer outro efeito, a carta com o maior valor de Poder neste Local (ignore estas na sua Posição), tem seu Poder reduzido a 0.

Em caso de empate, todas as cartas empatadas são afetadas.

Sem o nosso clã, a Camarilla teria caído há muito tempo.

VE02



VAMPIRE
THE MASQUERADE

V E N D E T T A



2

CHAOS

Můžeš se rozhodnout vzít si 1 či více nasazených karet ze své pozice na této lokaci (včetně této) zpět do ruky. Za každou kartu, kterou si vezmeš, ukradni každému rivalovi 1

Někteří lidé prostě chtějí vidět svět v plamenech.

MA05



2

MALKAVOVA ZHOUBA

Okamžitě po odhalení si vezmi vrchní kartu ze svého klanového balíčku a vylož ji na tuto lokaci. Na konci kola, až si budeš brát klanové karty zpět, zamíchej 1 kartu dle svého výběru z ruky zpět do svého balíčku.

Cože, tahle bouchačka? Ne, tu přece nosím pořád.

MA06



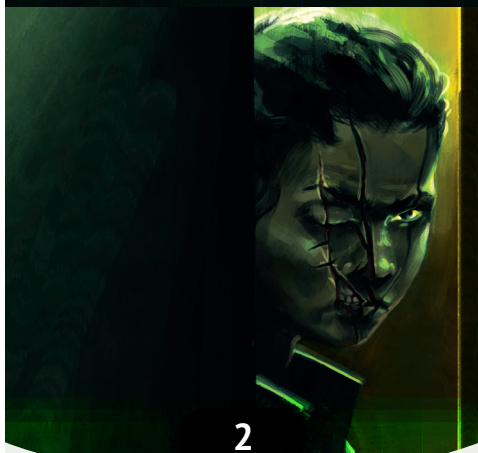
3

BEZDUCHÝ ÚTOK

Můžeš se rozhodnout otožit lícem dolů 1 či více karet nasazených na své pozici na této lokaci: každá karta nasazená lícem dolů na tvé pozici na této lokaci má sílu 4.

Děsivě metodické řádění.

MA07

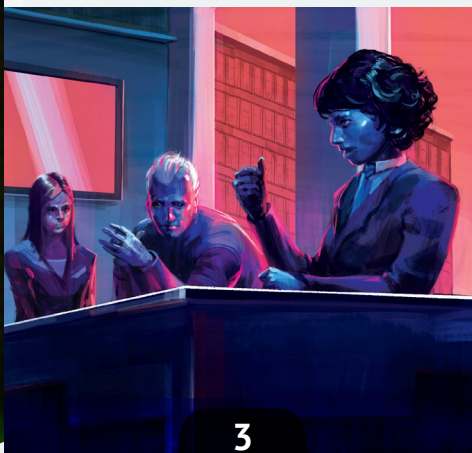


2

OČI V TEMNOTĚ

Při vykládání karet na tuto lokaci během fáze plánování musejí tví soupeři utratit a vyložit své karty lícem dolů. Ty se na tyto karty můžeš kdykoliv podívat. Kdykoliv sem někdo vyloží kartu lícem dolů, vezmi si ze společné zásoby 1 a vylož ji na tuto lokaci.

NO03



3

DIPLOMACIE

Před vyhodnocením všech ostatních efektů se nasazené kartě s nejvyšší uvedenou silou na této lokaci (kromě karet na tvé pozici) sníží síla na 0. V případě remízy tento efekt platí na všechny nejsilnější karty.

Bez nás by Kamarila už dávno padla.

VE02



VAMPIRE
THE MASQUERADE


V E N D E T T A

CLAN CARDS PRINT & PLAY FILES



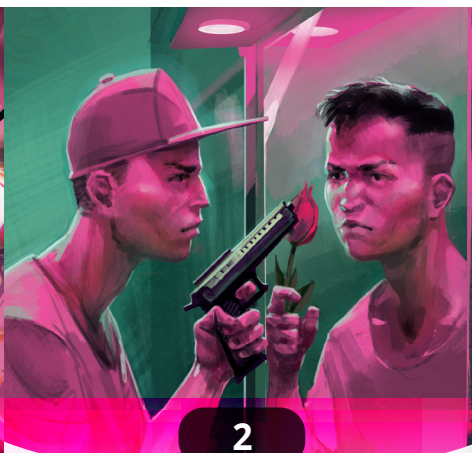
2

ХАОС

Вы можете забрать со своей позиции в руку любые свои карты, размещенные в этой локации (включая эту). За каждую возвращенную карту украдите 1  у каждого соперника.

Есть люди, которые мечтают увидеть, как этот мир сгорит дотла.

MA05



2

ПРОКЛЯТИЕ МАЛКАВА

Сразу после раскрытия возьмите верхнюю карту из своей колоды клана и разыграйте ее в эту локацию. В конце раунда, когда забираете свои карты клана, замешайте одну карту по вашему выбору из руки в колоду.

Что? Эта пушка? Нет, она всегда у меня была.

MA06



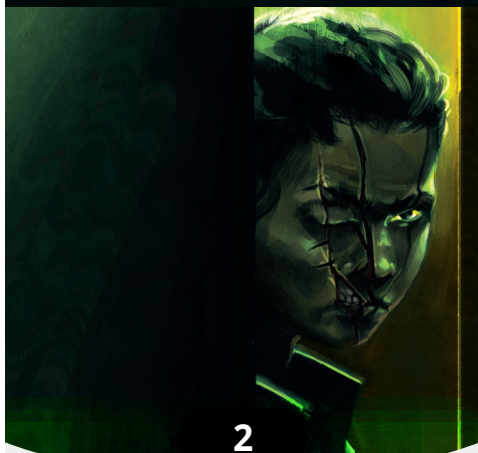
3

БЕЗДУМНАЯ АТАКА

Вы можете выбрать и перевернуть любые свои карты, размещенные в этой локации в открытую. Каждая ваша карта, размещенная в этой локации взакрытую, имеет силу 4.



Пугающе методичный погром.

MA07

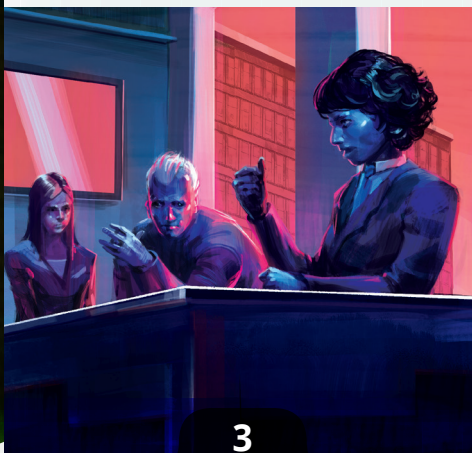


2

ВЗГЛЯД ИЗ ТЕМНОТЫ

В фазу планирования при розыгрыше карт в эту локацию ваши оппоненты должны потратить  и разыграть их взакрытую. Вы можете посмотреть эти карты в любое время. Если карта разыгрывается взакрытую в эту локацию, возьмите 1  из банка и добавьте в эту локацию.

NO03



3

ДИПЛОМАТИЯ

Перед применением любого другого эффекта карта с самым высоким указанным показателем силы в этой локации (за исключением ваших) изменяет свой показатель силы на 0. В случае, если таких карт несколько, эффект действует на все эти карты.

Без нас Камарилья бы давно пала.

VE02



VAMPIRE
THE MASQUERADE


V E N D E T T A

CLAN CARDS PRINT & PLAY FILES



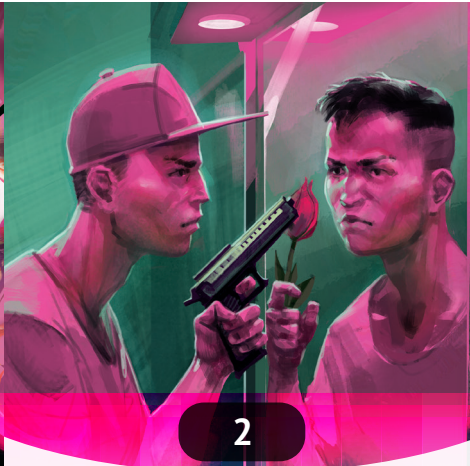
2

CHAOS

Vous pouvez choisir de reprendre en main 1 ou plusieurs cartes Déployées sur votre Position dans ce Lieu, y compris celle-ci. Pour chaque carte que vous reprenez en main, Volez 1  à chaque Rival.

Certains veulent juste voir le monde brûler.

MA05



2

FLÉAU DE MALKAV

Immédiatement après la Révélation, piochez la carte du dessus de votre paquet Clan et jouez-la dans ce Lieu. À la fin de la manche, au moment de reprendre vos cartes en main, mélangez 1 carte de votre main (de votre choix) dans votre paquet.

Quoi, ce flingue ? Je l'ai sur moi depuis le début.

MA06



3

ASSAUT IRRÉFLÉCHI

Vous pouvez choisir de retourner face cachée 1 ou plusieurs cartes Déployées sur votre Position dans ce Lieu : chaque carte Déployée face cachée sur votre Position dans ce Lieu a une Puissance de 4.



Un saccage froidement méthodique.

MA07

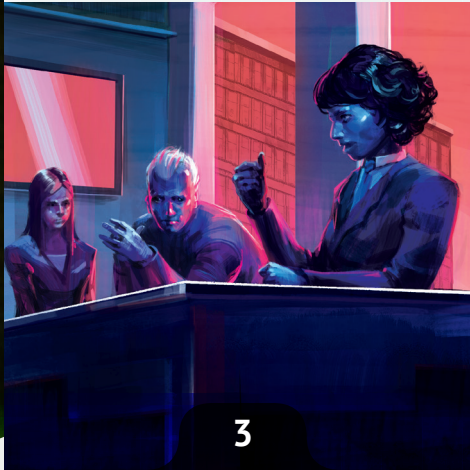


2

DES YEUX DANS LE NOIR

Lors de la Phase de Planification, au moment de jouer des cartes dans ce Lieu, vos adversaires doivent dépenser du  et jouer leurs cartes face cachée. Vous pouvez regarder ces cartes à tout moment. À chaque fois qu'une carte est jouée face cachée dans ce Lieu, prenez 1  de la Banque et jouez-le dans ce Lieu.

NO03



3

DIPLOMATIE

Avant tout autre effet, la carte Déployée avec la Puissance imprimée la plus élevée dans ce Lieu (en ignorant celles sur votre Position) est réduite à 0. En cas d'égalité, toutes les cartes concernées sont affectées.

Sans nous, la Camarilla aurait disparu il y a bien longtemps.

VE02



VAMPIRE
THE MASQUERADE

V E N D E T T A

CLAN CARDS PRINT & PLAY FILES



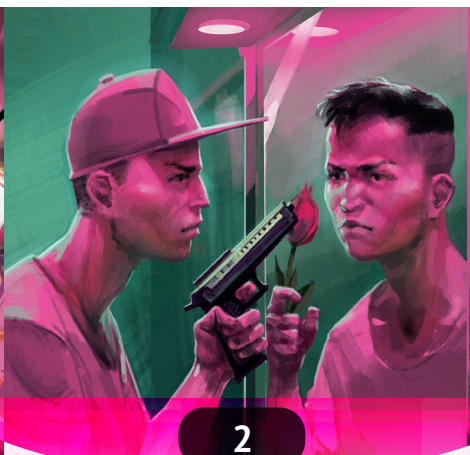
2

CAOS

Puedes devolver a tu mano 1 o más de tus cartas asignadas en tu Posición en esta Ubicación, incluida esta. Por cada carta que devuelvas, roba 1 de cada rival.

Algunas personas solo quieren ver arder el mundo.

MA05



2

PERDICIÓN DE MALKAV

Inmediatamente después del paso de revelación, coge la primera carta de tu mazo de Clan y júégala en esta Ubicación. Al final de la ronda, cuando cojas tus cartas de Clan, devuelve a tu mazo 1 carta que elijas de tu mano y barájalo.

¿Esta pistola? Qué va, siempre la llevo encima.

MA06



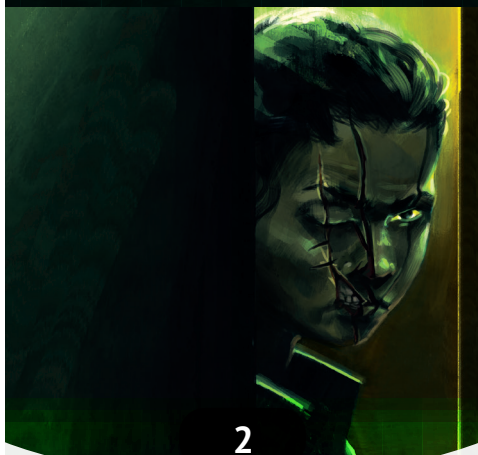
3

ASALTO DESCEREBRADO

Puedes poner boca abajo 1 o más de tus cartas asignadas en tu Posición en esta Ubicación: cada una de las cartas asignadas boca abajo en tu Posición en esta Ubicación tiene Poder 4.

Una masacre terriblemente metódica.

MA07

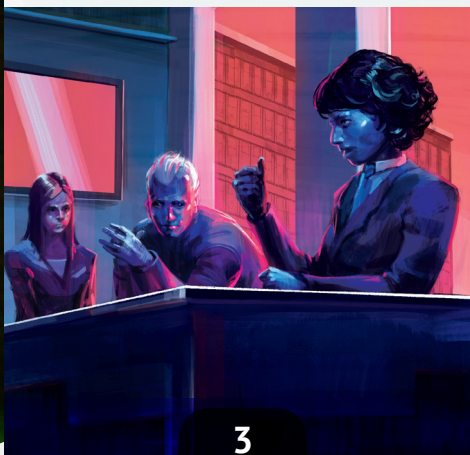


2

OJOS EN LA OSCURIDAD

Durante la fase de planificación, al jugar cartas en esta Ubicación, tus oponentes deben gastar y jugarlas boca abajo. Puedes mirar todas estas cartas en cualquier momento. Siempre que se juegue una carta boca abajo aquí, coge 1 del suministro y júégala en esta Ubicación.

NO03



3

DIPLOMACIA

Antes de aplicar ningún otro efecto, la carta con el valor de Poder impreso más alto asignada en esta Ubicación (ignorando todas las que estén en tu Posición) pasa a tener Poder 0. En caso de empate, todas las cartas empatadas se ven afectadas.

Sin nosotros, la Camarilla habría caído hace mucho tiempo.

VE02



VAMPIRE
THE MASQUERADE


V E N D E T T A

CLAN CARDS PRINT & PLAY FILES



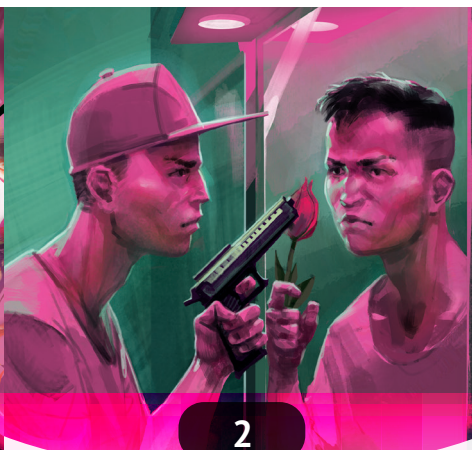
2

CHAOS

Du darfst wählen, 1 oder mehr deiner an deiner Position eingesetzte Karten auf die Hand zurückzunehmen, diese eingeschlossen. Pro Karte, die du zurücknimmst, stiehl 1  von jedem Rivalen.

Manche Leute wollen einfach bloß die Welt brennen sehen.

MA05



2

MALKAVS FLUCH

Sofort nach der Enthüllung ziehst du die oberste Karte deines Clan-Decks und spielst sie an diesem Ort aus. Mische am Ende der Ausführungsphase 1 Karte deiner Wahl von deiner Hand zurück ins Deck.

Was, diese Pistole? Nein, die hatte ich schon immer dabei.

MA06



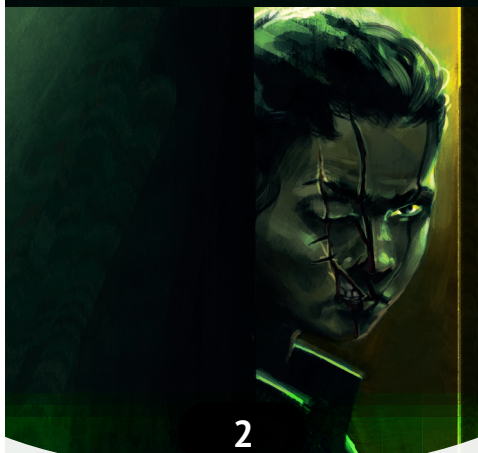
3

KOPFLOSER ANGRIFF

Du darfst wählen, 1 oder mehr deiner an dieser Position eingesetzten Karten zu verdecken: Jede deiner Karten, die an deiner Position dieses Ortes verdeckt liegt, hat 4 Macht.



Ein gruselig methodischer Amoklauf.

MA07

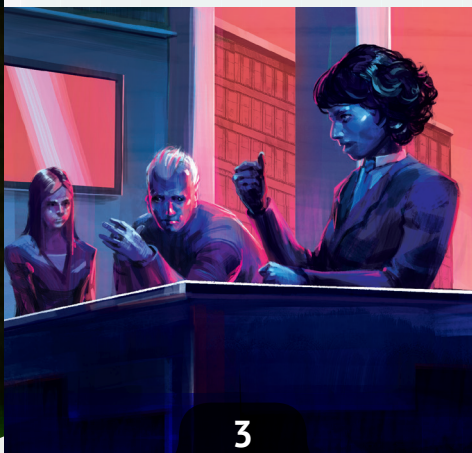


2

AUGEN IN DER FINSTERNIS

Während der Planungsphase müssen deine Gegner, um Karten an diesen Ort zu spielen,  ausgeben und ihre Karten verdeckt spielen. Du darfst dir diese Karten jederzeit ansehen. Immer wenn eine Karte hier verdeckt gespielt wird, nimm dir 1  aus der Bank und spiele es an diesem Ort aus.

NO03



3

DIPLOMATIE

Bevor irgendein anderer Effekt angewandt wird: Die an diesem Ort eingesetzte Karte mit dem höchsten aufgedruckten Machtwert (ignoriere Karten an deiner Position) hat stattdessen 0 Macht. Bei einem Gleichstand sind alle daran beteiligten Karten betroffen.

Ohne uns wäre es mit der Camarilla schon lange vorbei.

VE02



VAMPIRE
THE MASQUERADE

V E N D E T T A